



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

I.3. Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena

Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad
financiera



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena ***Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera***

Sarrera

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoak (AEIFLO) besteak beste herri administrazioen kontu orokorra likidatzerakoan eta onesterakoan derrigorrez bete behar diren beharkizun batzuk ezarri ditu.

Adierazi den Legeak ezarri duena betetzearen ondoreetarako txosten hau egin da. Txostena 2013. urteko Bizkaiko Lurralde Historikoko Kontu Orokorrekin bat aurkezten da.

Introducción

La ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera (LOEPSF) establece una serie de requisitos a cumplir, entre otros, en la Liquidación y aprobación de la Cuenta General de las Administraciones Públicas.

En cumplimiento de esta Ley, se elabora el presente Informe que acompaña a la Cuenta General del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2013.

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko administrazio publikoaren sektorearen mugaketa.

Izakien sektorizazioa Kontseiluaren 1996ko ekainaren 25eko 2223/96 (CE) Arautegian dago definituta eta mugatuta.

Estatu espainiarrean izakien sektorizazioa egiteko eta horiek zein erakunderen menpe dauden zehazteko eskumena, arestian adierazi den Arautegia betez, estatuko administrazio Kontu Hartzailetza Orokorrarena (IGAE) da.

IGAEngandik aztergai dugun gai honi, 2013. urteari aplikatu dakiokeenari, dagokionez jaso dugun azken txostenean ezarri denaren ildotik Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko administrazio publikoaren sektorearen barruan ondoko hauek daude:

- Foru Administrazioa: Bizkaiko Foru Aldundia.
- Foru erakunde autonomoak: Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea.
- Foru erakunde publiko enpresarialak:
 - Bizkaiko Tutoretza Erakundea.
 - Bizkaikoa.
- Merkataritzako foru sozietateak:
 - Azpiegiturak, S.A.U.
 - Basalan, S.A.
 - Beaz, S.A.U.
 - Lantik, S.A.
 - Zugaztel, S.A.
- Aldundiaren parte hartzea duten merkataritzako sozietateak: Bilboko Arte Modernoaren eta Garaikidearen Inmobiliaria.

Delimitación del Sector Administración Pública dependiente de la Diputación Foral de Bizkaia.

La sectorización de las entidades se encuentra definida y limitada en el Reglamento (CE) 2223/96 del Consejo, de 25 de junio de 1996.

En el estado español, la competencia para realizar la sectorización de las entidades y determinar las entidades de las que dependen, aplicando el anterior Reglamento, corresponde a la Intervención General de la Administración del Estado (IGAE).

Atendiendo a lo establecido en el último informe recibido de la IGAE, aplicable al año 2013, en relación a esta materia, las entidades que conforman el Sector Administración Pública dependiente de la Diputación Foral Bizkaia son las siguientes:

- Administración Foral: Diputación Foral de Bizkaia
- Organismos Autónomos Forales: Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia.
- Entidades Públicas Empresariales Forales:
 - Instituto Tutelar de Bizkaia
 - Bizkaikoa
- Sociedades Mercantiles Forales:
 - Azpiegiturak, S.A.U.
 - Basalan, S.A.
 - Beaz, S.A.U.
 - Lantik, S.A.
 - Zugaztel, S.A.
- Sociedades Mercantiles participadas: Inmobiliaria Museo de Arte Contemporáneo de Bilbao



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena ***Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera***

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">– Fundazioak:<ul style="list-style-type: none">• Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa.• Juan Crisóstomo de Arriaga Orkestra Sinfonikoa.• Boinas la Encartada Fundazioa.• Azkue Fundazioa– Partzuergoak: Bizkaiko Lurralde Historikoko Osabidezko Hezkuntzarako Partzuergoa.– Seed Capital de Bizkaia funtsa, Baterako Araubideko A.K.F. | <ul style="list-style-type: none">– Fundaciones:<ul style="list-style-type: none">• Fundación Bizkaia-Bizkaialde• Orquesta Sinfónica Juan Crisóstomo de Arriaga• Fundación Boinas la Encartada• Fundación Azkue– Consorcios: Consorcio de Educación Compensatoria del Territorio Histórico de Bizkaia.– Fondos: Fondo Seed Capital de Bizkaia, F.C.R. de Régimen Común |
|--|---|

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

Gastu Araua

Gastu Araua AEIFLOko 12. artikuluan ezarri da; artikuluan berean ezarri dira arauaren aplikagarritasuna eta nola eskatu behar den.

Gastu Araua goian aipatu den Legeko 3. artikuluan ezarri den Aurrekontuen Egonkortasun Oinarria bete ahal izateko beharrezko osagietakoa da.

Gastu Arauaren kalkulua egiteko ekonomi espainiarraren 2013. urterako epe ertaineko Barne Produktu Gordinaren hazkuntzaren erreferentzia-tasa bider aurreko ekitaldiko aurrekontuari dagokion foru administrazioaren gastu konputagarria eragiketa egin behar da, eta emaitza horri batu behar zaio arauen aldaketen ondorioz zerga-bilketan gertatutako hazkuntza iraunkorren zenbatekoa eta arauen aldaketen ondorioz zerga-bilketan gertatutako gutxipenei lotuta dauden zenbatekoak kendu.

Ekonomi espainiarraren 2013. urterako epe ertaineko Barne Produktu Gordinaren hazkuntzaren erreferentzia-tasa 2013, 2014 eta 2015. urteetarako Espainiako Ministroen Kontseiluaren 2012ko ekainaren 20ko Erabakiaren bidez onetsi zen; erabaki hori, ostean, bertako Kongresuan berretsi zen. Tasa hori, 2013. urterako, 1,7koa dela ezarri da.

Gastu konputagarriak Kontu Nazionalen eta Erregionalen Sistema Europarraren (Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales, SEC95) terminoetan definitu diren enplegu ez finantzario moduan zehaztu dira, salbu eta zorraren interesak, enplegu gabeziagatik prestazioetako gastu ez diskrezionala, Europar Batasuneko edo bestelako herri administrazioetako funts finalistekin finantzatzeko den gastuaren atala eta finantzaketa sistemei lotuta dauden autonomia erkidegoei eta toki korporazioei egiten zaizkien transferentziak.

Erantsi diren koadro horietatik eskuratu den informazioaren arabera esan daiteke Bizkaiko foru sektore publikoaren 2013 urterako ezarritako Gastu Araua bete dela, SEC95 terminoetan.

Regla de Gasto

La LOEPSF establece, en su artículo 12, la definición de la Regla de Gasto, así como su aplicabilidad y exigibilidad.

La Regla de Gasto es uno de los componentes necesarios para poder cumplir con el Principio de Estabilidad Presupuestaria establecido en el artículo 3 de la Ley antes citada.

El cálculo de la Regla de Gasto se obtiene multiplicando la Tasa de referencia de crecimiento del Producto Interior Bruto de medio plazo de la economía española para el año 2013 por el Gasto Computable de la Administración Foral correspondiente al presupuesto del ejercicio anterior, incrementando el importe resultante en los aumentos permanentes de la recaudación debidos a cambios normativos, y disminuyendo los importes correspondientes a las minoraciones de la recaudación debidos a cambios normativos.

La Tasa de referencia de crecimiento del Producto Interior Bruto de medio plazo de la economía española para el año 2013, 2014 y 2015 se aprobó, mediante Acuerdo del Consejo de Ministros del día 20 de julio de 2012, refrendado posteriormente por las Cortes Generales, quedando fijada, para el año 2013, en 1,7.

Los gastos computables vienen definidos como los empleos no financieros definidos en términos del Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales (SEC95), excluidos los intereses de la deuda, el gasto no discrecional en prestaciones por desempleo, la parte del gasto financiado con fondos finalistas procedentes de la Unión Europea o de otras Administraciones Públicas y las transferencias a las Comunidades Autónomas y a las Corporaciones Locales vinculadas a los sistemas de financiación.

De la información obtenida de los cuadros adjuntos, se puede determinar el cumplimiento de la Regla de Gasto del Sector Público Foral de Bizkaia, en términos SEC95, fijado para el año 2013.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIAAurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
*Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*Bizkaiko foru sektore publikoaren 2013 urterako ezarritako Gastu Araua, SEC95 terminoetan
La Regla del Gasto del Sector Público Foral en términos SEC 95, para el año 2013

Entidad	Gastu konputagarria 2012, Likidazioan Gasto computable Liquidación 2012 1	Erreferentzi Tasa Tasa de referencia 2	Gehikuntze/Gutxipen Aumentos/disminuc. (art. 12.4 art.) 3	Gehieneko gastu araua Límite de la regla de gasto 4	Gastu Konputagarria Gasto Computable Liquid. 2013 Likid. 5
Bilboko Arte Modernoaren eta Garaikidearen Inmobiliaria/Inmobiliaria Museo Arte Moderno Contemporaneo Bilbao, S.L.	2.900.910,00	2.950.225,47	0	2.950.225,47	2.904.528,00
Juan Crisóstomo de Arriaga Orkestra Sinfonikoa/Orquesta Sinfonica Juan Crisostomo de Arriaga	8.549.104,00	8.694.438,77	0	8.694.438,77	8.106.540,78
Bizkaiko Lurralde Historikoko Osabidezko Hezkuntzarako Partzuergoa/Consortio Educación Compensatoria del Territorio Histórico de Bizkaia	662.473,34	673.735,39	0	673.735,39	682.919,35
Bizkaiko Foru Aldundia/Diputación Foral de Bizkaia	1.078.003.268,81	1.096.329.324,38	0	1.096.329.324,38	943.948.578,60
Bizkaiko Tutoretza Erakundea/Instituto Tutelar de Bizkaia	2.144.879,50	2.181.342,45	0	2.181.342,45	2.107.191,38
Beaz S.A.U.	4.604.638,09	4.682.916,94	0	4.682.916,94	3.767.672,88
Lantik, S.A.	53.227.612,00	54.132.481,40	0	54.132.481,40	45.383.297,21
Basalan S.A.U.	6.408.956,95	6.517.909,22	0	6.517.909,22	6.338.027,92
Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea/Instituto Foral de Asistencia Social	83.245.769,39	84.660.947,47	0	84.660.947,47	84.398.522,52
Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa/Fundación Bizkaia-Bizkaialde	1.432.498,00	1.456.850,47	0	1.456.850,47	2.184.914,08
Boinas la Encartada Fundazioa/ Fundación Boinas la Encartada	274.634,88	279.303,67	0	279.303,67	289.111,56
Zugaztel, S.A.	4.910.333,08	4.993.808,74	0	4.993.808,74	4.402.838,92
BIZKAIKOA	3.443.104,12	3.501.636,89	0	3.501.636,89	4.868.677,44
Azpiegiturak S.A.U.	97.750.265,20	99.412.019,71	0	99.412.019,71	93.965.023,01
Seed Capital de Bizkaia funtsa, Baterako Araubideko A.K.F./ Fondo Seed Capital de Bizkaia, F.C.R. de Régimen Común	129.022,56	131.215,94	0	131.215,94	112.604,22
Azkue Fundazioa	713.548,05	725.678,37	0	725.678,37	2.112.986,88
Gastu konputagarria/Gasto computable	1.348.401.017,97	1.371.323.835,28	0	1.371.323.835,28	1.205.573.439,75

Gehieneko gastu araua eta gastu konputagarriaren arteko diferentzia (4)-(5)

165.750.395,53

Diferencia entre el "Límite de la Regla del Gasto" y el "Gasto computable Pto.2013" (4)-(5)

Gastu konputagarriaren gainean aplikagarria den erreferentzia tasa 2013/2012 ((5)-(1))/(1)

-0,11

Tasa de Referencia aplicable sobre el gasto computable 2013/2012 ((5)-(1))/(1)

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

Aurrekontuetako egonkortasun helburua.

Aurrekontuetako egonkortasun oinarria AEIFLOko 3. artikuluan ezarri da eta testuaren 11. artikuluan gauzatzen eta garatzen da.

Foru araubideari dagokionez AEIFLOk, bere amaierako xedapenetatik hirugarrenean, ondokoa ezarri du. "Foru Ogasunak:

Euren foru araubidearen arabera, lege honetan ezarri dena Euskal Autonomia Erkidegoan aplikatzea Ekonomi Itunari buruzko Legean ezarri dena gorabehera ulertuko da."

Horren ondorioz Euskal Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomi Ituna onartzen duen maiatzaren 23ko 12/2002 Legea jo behar da. Lege horretan, aurrekontuetako egonkortasunari dagokionez, bere II. Kapituluan, "Finantza-harremanak" izenburua duenean, 48. artikuluan, hau ezarri da:

"Estatuaren eta Euskadiren arteko finantza harremanek ondoko printzipioak izango dituzte:.....

- Hirugarrena: Aurrekontu-egonkortasunaren arloan Euskadiko erakundeak Estatuarekin koordinatuko dira eta berarekin lankidetzan arituko dira."

Beste alde batetik, 62. artikuluan Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoaren eginkizunak zehaztu dira eta, horien artean dago ondoko hau:

"b) Aurrekontu-egonkortasunaren arloko lankidetzaren eta koordinazioari buruzko konpromisoak erabakitzea."

Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoan eta bere erakundeetan Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoa (IUBM) da AEIFLOren aplikagarritasuna zehaztu eta ezarri behar duena; halaber, organo hori bera da hori guztia nola garatu ezarriko duena.

Harik-eta Batzorde horrek hitzartu eta hizpatuko dituen oinarriak eta irizpideak erabaki eta Bizkaiko Lurralde Historikoko erreferentzia izango diren adierazleak eduki arte Bizkaiko Foru Aldundiak, AEIFLOk ezarri duena betez,

Objetivo de Estabilidad Presupuestaria.

El principio de Estabilidad Presupuestaria se establece en el artículo 3 de la LOEPSF y se instrumenta en el artículo 11.

En lo referente al régimen foral, la LEPSF establece en su Disposición Final Tercera. "Haciendas Forales:

En virtud de su régimen foral, la aplicación a la Comunidad Autónoma del País Vasco de lo dispuesto en esta Ley, se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley del Concierto Económico."

Por lo tanto, se debe acudir a la Ley 12/2002, de 23 de mayo, por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, el cual, en lo relativo a la estabilidad presupuestaria, establece, en el Capítulo II "De las relaciones financieras", artículo 48:

"Las relaciones financieras entre el Estado y el País Vasco se regirán por los siguientes principios:.....

- Tercero: Coordinación y colaboración con el Estado en materia de estabilidad presupuestaria."

Por otra parte, en el artículo 62 se determinan las funciones de la Comisión Mixta del Concierto Económico, entre las que se encuentra la siguiente:

"b) Acordar los compromisos de colaboración y coordinación en materia de estabilidad presupuestaria."

Por lo tanto, es la Comisión Mixta del Concierto Económico (CMCE) la que debe determinar la aplicabilidad de la LOEPSF a la Comunidad Autónoma Vasca y a sus instituciones, así como la forma de implementarla.

En tanto no se cuente con los principios y criterios pactados por dicha Comisión y no se disponga de los indicadores económicos de referencia para el Territorio Histórico de Bizkaia, la Diputación Foral de Bizkaia, en cumplimiento

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

aurrekontuko egonkortasun helburuari buruzko informazioa toki izakientzat ezarri dena erreferentzia moduan hartuz emango du.

Aurrekontuetako egonkortasun helburua 2013, 2014 eta 2015. urteetarako Espainiako Ministroen Kontseiluaren 2012ko ekainaren 20ko Erabakiaren bidez onetsi zen; erabaki hori, ostean, bertako Kongresuan berretsi zen.

Erantsi diren koadro horietatik eskuratu den informazioaren arabera esan daiteke Bizkaiko foru sektore publikoaren 2013 urterako ezarritako zor publikoaren helburua bete dela, SEC95 terminoetan, foru admiistrazioentzat ezarriko den tratamendua alde batera utzita, foru sektore publikoak finantzaketa-gaitasun positiboa duelako, SEC95 terminoetan..

de la LOEPSF, informará sobre el objetivo de estabilidad presupuestaria tomando como referencia lo dispuesto para las Entidades Locales

El objetivo de estabilidad presupuestaria para los años 2013, 2014 y 2015 se aprobó mediante Acuerdo del Consejo de Ministros del día 20 de julio de 2012, refrendado posteriormente por las Cortes Generales.

De la información obtenida de los cuadros adjuntos, se puede determinar el cumplimiento del objetivo de deuda pública del Sector Público Foral de Bizkaia, en términos SEC95, fijado para el año 2013, independientemente del tratamiento que se determine para las Administraciones Forales, dado que el Sector Público Foral presenta capacidad de financiación positiva, en términos SEC95.

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

BFA finantzatzeko gaitasuna/premia,
EKS-95 alderdiari dagokionez, 2013 urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de
la DFB, en términos SEC 95 para el año 2013

	Likidazioa <i>Liquidación</i> 2013
I. KAPITULUA / CAPITULO I	3.266.644.498
II. KAPITULUA / CAPITULO II	3.019.175.402
III. KAPITULUA / CAPITULO III	245.574.003
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	98.250.401
V. KAPITULUA / CAPITULO V	7.750.157
Sarrera arrunta <i>Ingreso Corriente</i>	6.637.394.461
I. KAPITULUA / CAPITULO I	178.954.226
II. KAPITULUA / CAPITULO II	353.826.853
III. KAPITULUA / CAPITULO III	47.141.584
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	5.554.641.433
Gastu arrunta <i>Gasto Corriente</i>	6.134.564.095
AURREZPEN GORDINA <i>AHORRO BRUTO</i>	502.830.366
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	233.112
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	20.735.723
Kapital Sarrerak <i>Ingresos de Capital</i>	20.968.835
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	104.025.319
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	134.532.239
Kapital Gastuak <i>Gastos de Capital</i>	238.557.558
INBERTSIO GORDINA <i>INVERSION NETA</i>	-217.588.723
Aurrekontu defizit/superabit ez finantzarioa <i>Déficit/Superavit Presupuestario no financiero</i>	285.241.643
Doikuntza I, II eta III. Kapituluak Itundutako Zergak kuxaren irizpidean <i>Ajuste Capítulos I, II y III Tributos Concertados al criterio caja</i>	-231.515.634
"Opor fiskalak" deitutakoengatikoko doikuntza <i>Ajuste por las denominadas "Vacaciones Fiscales"</i>	0
Interesen doikuntza <i>Ajuste intereses</i>	3.695.823
Doikuntzak erakunde ordaintzailea (Udalkutxa) <i>Ajustes entidad pagadora (Udalkutxa)</i>	34.579.207
Doikuntzak Europako Funtsak edo antzekoak (esparru plana) <i>Ajustes Fondos Europeos o similares (Plan Marco)</i>	0
Doikuntza bereziak <i>Ajustes especiales</i>	0
Doikuntzak Ekarpenak kapitaletik defizitari <i>Ajustes Aportaciones de capital a déficit</i>	-16.510.116
DOIKUNTZAK KONTABILITATE NAZIONALA <i>AJUSTES CONTABILIDAD NACIONAL</i>	-209.750.720
Finantzaketa gaitasuna/premia EKS-95 <i>Capacidad/Necesidad de financiación SEC 95</i>	75.490.923

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Organismo autonomoak finantzatzeko gaitasuna/premia,
EKS-95 alderdiari dagokionez, 2013. urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de los
Organismos Autónomos, en términos SEC 95 para el año 2013

	Likidazioa <i>Liquidación</i> 2013
I. KAPITULUA / CAPITULO I	0
II. KAPITULUA / CAPITULO II	0
III. KAPITULUA / CAPITULO III	287.146
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	87.145.844
V. KAPITULUA / CAPITULO V	19.798
Sarrera arrunta <i>Ingreso Corriente</i>	87.452.788
I. KAPITULUA / CAPITULO I	53.043.295
II. KAPITULUA / CAPITULO II	31.285.091
III. KAPITULUA / CAPITULO III	
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	5.249.075
Gastu arrunta <i>Gasto Corriente</i>	89.577.461
AURREZPEN GORDINA <i>AHORRO BRUTO</i>	-2.124.673
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	1.610.000
Kapital Sarrerak <i>Ingresos de Capital</i>	1.610.000
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	1.127.308
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	9.954
Kapital Gastuak <i>Gastos de Capital</i>	1.137.262
INBERTSIO GORDINA <i>INVERSION NETA</i>	472.738
Aurrekontu defizit/superabit ez finantzarioa <i>Déficit/Superavit Presupuestario no financiero</i>	-1.651.935
Doikuntza I, II eta III. Kapituluak Itundutako Zergak kutxaren irizpidean <i>Ajuste Capítulos I, II y III Tributos Concertados al criterio caja</i>	0
Gastua ez betetzea <i>Inejecución de Gasto</i>	0
Interesen doikuntza <i>Ajuste intereses</i>	0
Doikuntza bereziak <i>Ajustes especiales</i>	0
Doikuntzak erakunde ordaintzailea <i>Ajustes entidad pagadora</i>	0
DOIKUNTZAK KONTABILITATE NAZIONALA <i>AJUSTES CONTABILIDAD NACIONAL</i>	0
Finantzaketa gaitasuna/premia EKS-95 <i>Capacidad/Necesidad de financiación SEC 95</i>	-1.651.935

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Partzuergo Publikoa finantzatzeko gaitasuna/premia,
EKS-95 alderdiari dagokionez, 2013. urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de los
Consortios Públicos, en términos SEC 95 para el año 2013

	Likidazioa <i>Liquidación</i> 2013
I. KAPITULUA / CAPITULO I	0
II. KAPITULUA / CAPITULO II	0
III. KAPITULUA / CAPITULO III	0
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	672.108
V. KAPITULUA / CAPITULO V	265
Sarrera arrunta Ingreso Corriente	672.374
I. KAPITULUA / CAPITULO I	133.931
II. KAPITULUA / CAPITULO II	467.842
III. KAPITULUA / CAPITULO III	7
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	
Gastu arrunta Gasto Corriente	601.780
AURREZPEN GORDINA <i>AHORRO BRUTO</i>	70.594
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	0
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	0
Kapital Sarrerak Ingresos de Capital	0
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	81.147
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	0
Kapital Gastuak Gastos de Capital	81.147
INBERTSIO GORDINA <i>INVERSION NETA</i>	-81.147
Aurrekontu defizit/superabit ez finantzarioa <i>Déficit/Superavit Presupuestario no financiero</i>	-10.553
Doikuntza I, II eta III. Kapituluak Itundutako Zergak kuxaren irizpidean <i>Ajuste Capítulos I, II y III Tributos Concertados al criterio caja</i>	0
Gastua ez betetzea <i>Inejecución de Gasto</i>	0
Interesen doikuntza <i>Ajuste intereses</i>	0
Doikuntzak erakunde ordaintzailea <i>Ajustes entidad pagadora</i>	0
DOIKUNTZAK KONTABILITATE NAZIONALA AJUSTES CONTABILIDAD NACIONAL	0
Finantzaketa gaitasuna/premia EKS-95 <i>Capacidad/Necesidad de financiación SEC 95</i>	-10.553



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena**
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Enpresa-Erakunde Publikoak finantzatzeko gaitasuna/premia,
EKS 95 alderdiari dagokionez, 2013 urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de las
Entidades Públicas Empresariales, en términos SEC95

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO SARRERAK
INGRESOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL

	BIT / ITB	Bizkaikoa	GUZTIRA / TOTAL
Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		122.220	122.220
Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>			0
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste sarrera batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		12.156	12.156
Jasotako diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes recibidas</i>			0
Interesak direla eta izandako finantza-sarrerak <i>Ingresos financieros por intereses</i>	553	1.717	2.270
Dibidenduak direla eta izandako sarrerak <i>Ingresos por dividendos</i>			0
Aparteko sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>		815	815
Jasotako kapital-ekarpenak <i>Aportaciones de capital recibidas</i>	2.274.582	3.797.000	6.071.582
Jasotako transferentziak <i>Transferencias K recibidas</i>	15.000	300.000	315.000
GUZTIRA / TOTAL	2.290.135	4.233.908	6.524.044

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO GASTUAK
GASTOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL

Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	310.874	517.584	828.458
Langileen gastuak <i>Gastos personal</i>	1.303.697	958.204	2.261.901
Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	539.366	2.458.076	2.997.443
Finantza-gastuak eta asimilatutako gastuak <i>Gastos financieros y asimilados</i>			0
Sozietateen gaineko Zerga <i>Impuesto sociedades</i>			0
Beste zerga <i>Otros impuestos</i>			0
Aparteko gastuak <i>Gastos extraordinarios</i>			0
<i>Ibilgetu material eta ukiezinaren aldagetak, higiezinetako inbertsioenak, eta izakinenak</i>			
<i>Variaciones inmovilizado material e intangible, de inversiones inmobiliarias; de existencias</i>	3.852	1.130.956	1.134.808
<i>Produktu bukatuen nahiz amaitze bidean dauden produktuen izakinen aldageta galera eta irabazien kontuan</i>			
<i>Variación existencias productos terminados y en curso de la cuenta PyG</i>			0
Arrisku eta gastuen horniduren aplikazioa <i>Aplicación provisiones riesgos y gastos</i>			0
Administrazio eta toki-erakundeentzako egindako inbertsioak <i>Inversiones efectuadas por cuenta de Administraciones y Entidades Locales</i>			0
Emandako laguntza, transferentzia eta diru-laguntzak <i>Ayudas, transferencias y subvenciones concedidas</i>			0
GUZTIRA / TOTAL	2.157.790	5.064.820	7.222.610
DEFIZIT/SUPERABIT // DEFICIT/SUPERAVIT	132.345	-830.912	-698.566



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena**
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Sozietate Publikoak finantzatzeko gaitasuna/premia, EKS 95 alderdiari dagokionez, 2013 urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de las Empresas Públicas, en términos SEC95, para el año 2013

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO SARRERAK INGRESOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL	AZPIEGITURAK	BASALAN	BEAZ	LANTIK	ZUGAZTEL	GUZTIRA / TOTAL
Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	62.499.068,35	6.388.830	94.795	45.253.712	4.549.671	118.786.077
Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>	14.635.380,57					14.635.381
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste sarrera batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	6.680,19			13.234		19.914
Jasotako diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes recibidas</i>	1.719.246,57		444.609,45	19.015		2.182.871
Interesak direla eta izandako finantza-sarrerak <i>Ingresos financieros por intereses</i>	30.096,09	908	11.459	61.377	2.801	106.641
Dibidenduak direla eta izandako sarrerak <i>Ingresos por dividendos</i>						0
Aparteko sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>	54.417,53			2.403		56.821
Jasotako kapital-ekarpenak <i>Aportaciones de capital recibidas</i>	5.050.000,00		3.600.000			8.650.000
Jasotako transferentziak <i>Transferencias K recibidas</i>	3.000.000,00			707.839	95.000	3.802.839
GUZTIRA / TOTAL	86.994.889,30	6.389.738	4.150.864	46.057.580	4.647.472	148.240.543

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO GASTUAK GASTOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL						
Homidurak <i>Aprovisionamientos</i>	56.002.519,10	755.479	514	16.253.213	2.034.900	75.046.626
Langileen gastuak <i>Gastos personal</i>	3.763.898,25	3.840.898	2.650.253	17.183.636	2.257.406,85	29.696.092
Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	2.440.521,97	1.406.365	1.493.296	10.027.719	235.609	15.603.511
Finantza-gastuak eta asimilatutako gastuak <i>Gastos financieros y asimilados</i>	3.304.301,93	7.849				3.312.151
Sozietateen gaineko Zerga <i>Impuesto sociedades</i>		12.484				12.484
Beste zerga <i>Otros impuestos</i>	369.914,02	8.009		48.887	16.997	443.807
Aparteko gastuak <i>Gastos extraordinarios</i>	33.399,66	9.232	19.710			62.342
<i>Ibilgetu material eta ukiezinaren aldagetak, higiezineta inbertsioenak, eta izakinenak</i>						
<i>Variaciones inmovilizado material e intangible, de inversiones inmobiliarias; de existencias</i>	18.948.065,74	306.243,49	33.591	1.465.596	107.458	20.860.954
<i>Produktu bukatuen nahiz amaitze bidean dauden produktuen izakinen aldageta galera eta irabazien kontuan</i>						
<i>Variación existencias productos terminados y en curso de la cuenta PyG</i>	12.459.614,00					12.459.614
Arrisku eta gastuen homiduren aplikazioa <i>Aplicación provisiones riesgos y gastos</i>				410.546		410.546
Administrazio eta toki-erakundeentzako egindako inbertsioak <i>Inversiones efectuadas por cuenta de Administraciones y Entidades Locales</i>						0
Emandako laguntza, transferentzia eta diru-laguntzak <i>Ayudas, transferencias y subvenciones concedidas</i>						0
GUZTIRA / TOTAL	97.322.234,67	6.346.559	4.197.364	45.389.597	4.652.371	157.908.126
DEFIZIT/SUPERABIT // DEFICIT/SUPERAVIT	-10.327.345,37	43.180	-46.501	667.983	-4.899	-9.667.583



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIAAurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
*Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*Fundazio Publikoak finantzatzeko gaitasuna/premia, EKS 95 alderdiari dagokionez, 2013 urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de Fundaciones Públicas, en términos SEC95, para el año 2013

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO SARRERAK INGRESOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL	FUND. BIZKAIA- BIZKAIALDE	BILB. ORKESTRA SINFONIK.	FUND. BOINAS LA ENCARTADA	FUNDACION AZKUE	GUZTIRA TOTAL
Jarduraren diru-sarrerak/Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Ingresos de la actividad/Importe neto de la cifra de negocios</i>	832.074,29	943.730,28	51.329,01		1.827.133,58
Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>					-
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste sarrera batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>				366,61	366,61
Jasotako diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes recibidas</i>	1.350.000,00	7.126.932,00	231.000,00	597.600,00	9.305.532,00
Interesak direla eta izandako finantza-sarrerak <i>Ingresos financieros por intereses</i>	1.262,77	9.358,82	25,53	506,56	11.153,68
Dibidenduak direla eta izandako sarrerak <i>Ingresos por dividendos</i>					-
Aparteko sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>			1.310,75		1.310,75
Jasotako kapital-ekarpenak <i>Aportaciones de capital recibidas</i>					-
Jasotako transferentziak <i>Transferencias K recibidas</i>		159.435,00		1.518.559,91	1.677.994,91
GUZTIRA / TOTAL	2.183.337,06	8.239.456,10	283.665,29	2.117.033,08	12.823.491,53
KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO GASTUAK GASTOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL					
Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	120.758,04	763.842,15	5.274,21		889.874,40
Langileen gastuak <i>Gastos personal</i>		5.857.578,38	126.477,86	130.677,61	6.114.733,85
Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	519.543,83	1.451.662,00	157.359,49	461.065,40	2.589.630,72
Finantza-gastuak eta asimilatutako gastuak <i>Gastos financieros y asimilados</i>		6.906,80	1.677,91	1.515,17	10.099,88
Sozietateen gaineko Zerga <i>Impuesto sociedades</i>					-
Beste zerga <i>Otros impuestos</i>				501,32	501,32
Aparteko gastuak <i>Gastos extraordinarios</i>					-
Ibilgetu material eta ukiezinaren aldagetak, higiezinetak inbertsioenak, eta izakinenak <i>Variaciones inmovilizado material e intangible, de inversiones inmobiliarias; de existencias</i>		33.458,25		1.520.742,55	1.554.200,80
Produktu bukatuen nahiz amaitze bidean dauden produktuen izakinen aldageta <i>galera eta irabazien kontuan</i>					-
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación de cta resultados					-
Arrisku eta gastuen horniduren aplikazioa <i>Aplicación provisiones riesgos y gastos</i>					-
Administrazio eta toki-erakundearen kontura egindako inbertsioak <i>Inversiones efectuadas por cuenta de Administraciones y Entidades Locales</i>					-
Emandako laguntza, transferentzia eta diru-laguntzak <i>Ayudas, transferencias y subvenciones concedidas</i>	1.544.612,21				1.544.612,21
GUZTIRA / TOTAL	2.184.914,08	8.113.447,58	290.789,47	2.114.502,05	12.703.653,18
DEFIZIT/SUPERABIT // DEFICIT/SUPERAVIT	- 1.577,02	126.008,52	- 7.124,18	2.531,03	119.838,35



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena**
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Beste Entitate finantzatzeko gaitasuna/premia, EKS 95 alderdiari dagokionez, 2013 urterako
Capacidad/Necesidad de financiación de otras Entidades, en términos SEC95, para el año 2013

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO SARRERAK <u>INGRESOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL</u>	IMMOB. GUGGENHEIM	AGUAS DE BILBAO	FONDO CAPITAL, FCR REG	GUZTIRA TOTAL
Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>			35.650	35.650
Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>				0
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste sarrera batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	2.883.692			2.883.692
Jasotako diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes recibidas</i>				0
Interesak direla eta izandako finantza-sarrerak <i>Ingresos financieros por intereses</i>	854	1.213	7.362	9.428
Dibidenduak direla eta izandako sarrerak <i>Ingresos por dividendos</i>				0
Aparteko sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>				0
Jasotako kapital-ekarpenak <i>Aportaciones de capital recibidas</i>			0	0
Jasotako transferentziak <i>Transferencias K recibidas</i>				0
GUZTIRA / TOTAL	2.884.546	1.213	43.012	2.928.771

KONTABILITATE NAZIONALARI DAGOKIONEZ IZANDAKO GASTUAK <u>GASTOS A EFECTOS CONTABILIDAD NACIONAL</u>				
Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>				0
Langileen gastuak <i>Gastos personal</i>				0
Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	2.904.528	150.627	112.604	3.167.759
Finantza-gastuak eta asimilatutako gastuak <i>Gastos financieros y asimilados</i>	15			15
Sozietateen gaineko Zerga <i>Impuesto sociedades</i>	-179			-179
Beste zerga <i>Otros impuestos</i>				0
Aparteko gastuak <i>Gastos extraordinarios</i>				0
Ibilgetu material eta ukiezinaren aldagetak, higiezinetako inbertsioenak, eta izakinenak <i>Variaciones inmovilizado material e intangible, de inversiones inmobiliarias; de existencias</i>				0
Produktu bukatuen nahiz amaitze bidean dauden produktuen izakinen aldageta galera eta irabazien kontuan <i>Variación existencias productos terminados y en curso de la cuenta PyG</i>				0
Arrisku eta gastuen horniduren aplikazioa <i>Aplicación provisiones riesgos y gastos</i>				0
Administrazio eta toki-erakundearen kontura egindako inbertsioak <i>Inversiones efectuadas por cuenta de Administraciones y Entidades Locales</i>				0
Emandako laguntza, transferentzia eta diru-laguntzak <i>Ayudas, transferencias y subvenciones concedidas</i>				0
GUZTIRA / TOTAL	2.904.364	150.627	112.604	3.167.596
DEFIZIT/SUPERABIT // DEFICIT/SUPERAVIT	-19.818	-149.415	-69.592	-238.825

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Bizkaiko Foru Sektore Publiko bateratuaren finantzatzeko gaitasuna/premia,
EKS-95 alderdiari dagokionez, 2013. urterako
Capacidad/Necesidad de financiación del Sector Público
Foral de Bizkaia consolidado, en términos SEC 95 para el año 2013

	Aurrekontu Liquidación 2013
I. KAPITULUA / CAPITULO I	3.266.644.498
II. KAPITULUA / CAPITULO II	3.019.175.402
III. KAPITULUA / CAPITULO III	245.861.149
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	186.068.353
V. KAPITULUA / CAPITULO V	7.770.221
Sarrera arrunta Ingreso Corriente	6.725.519.622
I. KAPITULUA / CAPITULO I	232.131.451
II. KAPITULUA / CAPITULO II	385.579.785
III. KAPITULUA / CAPITULO III	47.141.591
IV. KAPITULUA / CAPITULO IV	5.559.890.508
Gastu arrunta Gasto Corriente	6.224.743.335
AURREZPEN GORDINA AHORRO BRUTO	500.776.287
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	233.112
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	22.345.723
Kapital Sarrerak Ingresos de Capital	22.578.835
VI. KAPITULUA / CAPITULO VI	105.233.774
VII. KAPITULUA / CAPITULO VII	134.542.193
Kapital Gastuak Gastos de Capital	239.775.967
INBERTSIO GORDINA INVERSION NETA	-217.197.132
Aurrekontu defizit/superabit ez finantzarioa Déficit/Supervavit Presupuestario no financiero	283.579.155
Doikuntza I, II eta III. Kapituluak Itundutako Zergak kuxaren irizpidean Ajuste Capítulos I, II y III Tributos Concertados al criterio caja	-231.515.634
"Opor fiskalak" deitutakoengatikoko doikuntza Ajuste por las denominadas "Vacaciones Fiscales"	0
Interesen doikuntza Ajuste intereses	3.695.823
Doikuntzak erakunde ordaintzailea Ajustes entidad pagadora	34.579.207
Doikuntzak Europako Funtsak edo antzekoak Ajustes Fondos Europeos o similares	0
<i>Doikuntza bereziak</i> <i>Ajustes especiales</i>	0
Doikuntzak Ekarpenak kapitaletik defizitari Ajustes Aportaciones de capital a déficit	-16.510.116
AP jotako beste unitate batzuk Otras unidades consideradas AA PP	-10.602.629
DOIKUNTZAK KONTABILITATE NAZIONALA AJUSTES CONTABILIDAD NACIONAL	-220.353.349
Finantzaketa gaitasuna/premia EKS-95 Capacidad/Necesidad de financiación SEC 95	63.225.806

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

Herri Zorra helburua

Aurrekontuen Egonkortasunaren Oinarria AEIFLOko 4. artikuluan ezarri da eta bere 13. artikuluan gauzatzen eta garatzen da.

Foru araubideari dagokionez Aurrekontuen Egonkortasunaren Helburuari buruzkoan ezarri dena aplikatu behar da.

Hori gorabehera, Iraunkortasun Finantzarioaren Helburuari edo Zor Publikoari dagokionez Foru Ogasunak bereziak dira eta beharrezkoa da Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoaren iritzia eta esku hartzea. Esku hartze horren arrazoiak jarraian azaltzen dira.

Zor Publikoaren helburua 2013, 2014 eta 2015. urteetarako, Espainiako Ministroen Kontseiluaren 2012ko ekainaren 20ko Erabakiaren bidez onetsi zen; erabaki hori, ostean, bertako Kongresuan berretsi zen.

Kontuan hartuta BPGren argitalpen ofiziala estatu osorako eta autonomia erkidego bakoitzerako egiten dela, eta ez dela Herrialde Historiko edo probintzien mailako argitalpenik egiten, ezin da argitu Bizkaiko foru sektore publikoak ezarritako zor publiko hori bete duen ala ez duen bete, BPGren gainerako portzentaje baten moduan finkatzen baita.

Zor publikoaren banakapena 2013ko abenduaren 31n, Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko herri administrazioaren sektorea eratzen duten izaki guztietarako, ondoko hau da:

- Bizkaiko Foru Aldundia: 1.207.810.608,16 euro.
- Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea: 0 euro.
- Bizkaiko Tutoretza Erakundea: 0 euro.
- Bizkaiakoa: 0 euro.
- Azpiegiturak, S.A.U.: 68.632.243,59 euro.
- Basalan S.A.: 0 euro.

Objetivo de Deuda Pública

El principio de Estabilidad Presupuestaria se establece en el artículo 4 de la LOEPSF y se instrumenta en el artículo 13.

En lo referente al régimen foral, es de aplicación lo establecido en el apartado referente al Objetivo de Estabilidad Presupuestaria.

No obstante, en el caso del Objetivo de Sostenibilidad Financiera, o de Deuda Pública, la peculiaridad de las Haciendas Forales hace necesario el pronunciamiento de la Comisión Mixta del Concierto Económico, por lo que se expone a continuación.

El objetivo de deuda pública para los años 2013, 2014 y 2015 se aprobó mediante Acuerdo del Consejo de Ministros del día 20 de julio de 2012, refrendado posteriormente por las Cortes Generales.

Dado que la publicación oficial del PIB se realiza para el conjunto del Estado y para cada una de las Comunidades Autónomas, pero que no se publica a nivel de Territorios Históricos ni de Provincias, no se puede determinar el cumplimiento o incumplimiento del Sector Público Foral de Bizkaia del objetivo de deuda pública fijado, ya que éste se fija como un porcentaje sobre el PIB.

El desglose de la deuda pública al 31 de diciembre de 2013, por cada una de las entidades que conforman el Sector Administración Pública dependiente de la Diputación Foral Bizkaia, es el siguiente:

- Diputación Foral de Bizkaia: 1.207.810.608,16 euros
- Instituto Foral de Acción Social de Bizkaia: 0 euros
- Instituto Tutelar de Bizkaia: 0 euros
- Bizkaiakoa: 0 euros
- Azpiegiturak, S.A.U.: 68.632.243,59 euros.
- Basalan S.A.: 0 euros

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

- | | |
|---|---|
| • Beaz S.A.U.: 0 euro. | • Beaz S.A.U.: 0 euros |
| • Lantik S.A.: 0 euro. | • Lantik S.A.: 0 euros |
| • Zugaztel S.A.: 0 euro. | • Zugaztel S.A.: 0 euros |
| • Bilboko Arte Modernoaren eta Garaikidearen Inmobiliaria: 0 euro | • Inmobiliaria Museo de Arte Contemporaneo de Bilbao: 0 euros |
| • Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa: 0 euro. | • Fundación Bizkaia-Bizkaialde: 0 euros |
| • Juan Crisóstomo de Arriaga Orkestra Sinfonikoa: 0 euro. | • Orquesta Sinfónica Juan Crisóstomo de Arriaga: 0 euros |
| • Bizkaiko Lurralde Historikoko Osabidezko Hezkuntzarako Partzuergoa: 0 euro. | • Consorcio de Educación Compensatoria del Territorio Histórico de Bizkaia: 0 euros |
| • Boinas la Encartada Fundazioa: 0 euro. | • Fundación Boinas la Encartada: 0 euros |
| • Azkue Fundazioa: 0 euro. | • Fundación Azkue: 0 euros |
| • Biscaytik Fundazioa: 0 euro. | • Fundación Biscaytik: 0 euros |

Bizkaiko foru sektore publikoaren gehieneko zor publikoaren munta osoa, SEC95 terminoetan eta 2013ko abenduaren 31n, ondoko hau izango da:

1.276.442.851,75 euro

Foru sektore publikoaren zorpeketa maila ebaluatzeko balio dezaketen ratio jakin batzuk kalkula daitezke, berbarako sarrera ez finantzarioen gaineko zorraren portzentaia (Z/SEF), edo sarrera ez finantzario propioen gaineko zorraren portzentaia (Z/SEFP), hau da, finantzaketa sistemei lotuta dauden autonomia erkidegoei eta toki korporazioei egiten zaizkien transferentziak finantzatzeko beharrezko zenbatekoak salbuetsita geratzen diren sarrera ez finantzario moduan definitzen direnak.

Z/SEF 19,27 koa da 2013 urterako; ordea, Z/SEFP 100,29 koa da urte bererako.

Arestian adierazi den horren guztiaren arabera ezin da adierazi 2013ko urterako ezarri den Bizkaiko foru sektore publikoaren zor publikoaren helburua, SEC95 terminoetan, beteko den ala ez.

El total de Deuda Pública máximo del Sector Público Foral de Bizkaia, en términos SEC95, a 31 de diciembre de 2013 será de:

1.276.442.851,75 euros

Se pueden calcular una serie de ratios que sirvan para evaluar el nivel de endeudamiento del Sector Público Foral, como el porcentaje de la deuda sobre los ingresos no financieros (D/INF), o el porcentaje de la deuda sobre los ingresos no financieros propios (D/INFP), definidos como los ingresos no financieros excluidos los importes necesarios para la financiación de las transferencias a las Comunidades Autónomas y a las Corporaciones Locales vinculadas a los sistemas de financiación.

El D/INF es del 19,27 para el año 2013, mientras que el D/INFP es del 100,29 para el mismo año.

De todo lo expuesto anteriormente, no se puede determinar el cumplimiento o incumplimiento del objetivo de deuda pública del Sector Público Foral de Bizkaia, en términos SEC95, fijado para el año 2013.

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko fiannatzaz ateko sozietateen eta menpeko finantza-erakundeen sektorearen mugaketa.

Izakien sektorizazioa Kontseiluaren 1996ko ekainaren 25eko 2223/96 (CE) Arautegian dago definituta eta mugatuta.

Estatu espainiarrean izakien sektorizazioa egiteko eta horiek zein erakunderen menpe dauden zehazteko eskumena, arestian adierazi den Arautegia betez, estatuko administrazioiko Kontu Hartzailatza Orokorrarena (IGAE) da.

IGAErengandik aztergai dugun eta 2013. urtean aplikatu ahal zaion gai honi dagokionez jaso dugun azken txostenean ezarri denaren ildotik Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko finantzaz ateko sozietateen sektorearen barruan ondoko hauek daude:

- Foru erakunde publiko enpresarialak:
 - ELAren Bizkaiko Eskuordetza.
- Merkataritzako foru sozietateak:
 - Aparkabisa, A.B.
 - Euskalduna Jauregia, A.B.
 - Garbiker, A.B.
 - Interbiak, S.A.
- Partzuergoak: Bilboko Gordailu Zabalaeren Partzergoa.

Halaber, ondoko hauek dira Bizkaiko Foru Aldundiaren menpeko finantza-erakundearen sektorea osatzen duten entitateak:

- Funtsak: Seed Capital de Bizkaia funtsa, Baterako Araubideko A.K.F.

Azkenik, Bizkaiko Foru Aldundiaren mendeko entitateak daude, oraindik IGAEk sektorizatu ez dituenak:

- Fundazioak:

Delimitación del Sector Sociedades no Financieras y del Sector Instituciones Financieras dependientes de la Diputación Foral de Bizkaia.

La sectorización de las entidades se encuentra definida y limitada en el Reglamento (CE) 2223/96 del Consejo, de 25 de junio de 1996.

En el estado español, la competencia para realizar la sectorización de las entidades y determinar las entidades de las que dependen, aplicando el anterior Reglamento, corresponde a la Intervención General de la Administración del Estado (IGAE).

Atendiendo a lo establecido en el último informe recibido de la IGAE, aplicable al año 2013 en relación a esta materia, las entidades que conforman el Sector Sociedades no Financieras dependiente de la Diputación Foral Bizkaia son las siguientes:

- Entidades Públicas Empresariales Forales:
 - Delegación en Bizkaia del L.A.E.
- Sociedades Mercantiles Forales:
 - Aparkabisa, S.A.
 - Palacio Euskalduna, S.A.
 - Garbiker S.A..
 - Interbiak S.A.
- Consorcios: Consorcio del Depósito Franco de Bilbao.

Así mismo, las entidades que conforman el Sector Instituciones Financieras dependiente de la Diputación Foral Bizkaia son las siguientes:

- Fondos: Fondo Seed Capital de Bizkaia, F.C.R. de Régimen Común.

Por último, tenemos las entidades dependiente de la Diputación Foral Bizkaia que todavía no han sido sectorizadas por la IGAE:

- Fundaciones:



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena
Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

- Biscaytik fundazioa.
- Fundación Biscaytik.

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

Aurrekontu-egonkortasunaren xedea sozietate ez finantzarioen sektoreko eta instituzio finantzarioen sektoreko erakundeentzat.

Aurrekontu-egonkortasunaren printzipioa, administrazioaren mendeak diren baina administrazio publikoaren sektorekotzat hartzen diren erakundeekin lotutakoa, AEIFLOren 3.2 artikuluan ezartzen da, eta Legearen artikuluetan ez da garatzen.

Artikulu horrek aipatzen duen "oreka finantzarioaren posizioa", Lege honetan, ez da berariaz garatzen.

Aurrekontu Egonkortasunari buruzko abenduaren 12ko 18/2001 Legearen garapen-araudia onesten duen azaroaren 2ko 1463/2007 ERREGE DEKRETUAREN 24. artikuluan garatutako definizio hau hartu da: "Araudi honetako 4.2 artikulua esparruan jasotako erakundeak desoreka finantzarioko egoeran daudela ulertuko da, aplikatu behar zaien kontabilitate-planeko irizpideen arabera, galerak dituztenean eta, galera horiek saneatzeko, 4.1. artikuluko erakundearen egonkortasun-egoeran aurreikusi ez diren baliabideak zuzkitu behar baditu dagokionak."

Ukitutako erakundeen Balantzeak eta Galdu Irabazien Kontuak aztertu eta gero, hau ondorioztatu da:

- O.N.L.A.E.-k Bizkaian daukan ordezkartza: oreka finantzarioan dago, galerarik izan ez duelako.
- Aparkabisa S.A.: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez diren ekarpenak daudelako.
- Euskalduna Jauregia: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez diren ekarpenak daudelako.
- Garbiker S.A.: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez den

Objetivo de Estabilidad Presupuestaria para las entidades del Sector Sociedades no Financieras y del Sector Instituciones Financieras .

El principio de Estabilidad Presupuestaria, relacionado con las entidades dependientes de la administración, pero que sean consideradas Sector Administración Pública, se establece en el artículo 3.2 de la LOEPSF y no se instrumenta en el articulado de la Ley.

La "posición de equilibrio financiero" a la que hace referencia el citado artículo no tiene un desarrollo expreso en esta Ley.

Se ha adoptado la siguiente definición, desarrollada en la REAL DECRETO 1463/2007, de 2 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de desarrollo de la Ley 18/2001, de 12 de diciembre, de Estabilidad Presupuestaria, en su artículo 24: "Se considerará que las entidades comprendidas en el ámbito del artículo 4.2 del presente reglamento se encuentran en situación de desequilibrio financiero cuando, de acuerdo con los criterios del plan de contabilidad que les resulte aplicable, incurran en pérdidas cuyo saneamiento requiera la dotación de recursos no previstos en el escenario de estabilidad de la entidad del artículo 4.1 a quien corresponda aportarlos."

Una vez analizados los Balances y Cuentas de Pérdidas y Ganancias de las entidades afectadas, se concluye lo siguiente:

- Delegación en Bizkaia del O.N.L.A.E.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no haber incurrido en pérdidas.
- Aparkabisa S.A.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no previstas para cubrir pérdidas.
- Euskalduna Jauregia: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no previstas para cubrir pérdidas.
- Garbiker S.A.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no

Aurrekontuen egonkortasunari eta iraunkortasun finantzarioari buruzko txostena *Informe de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera*

ekarpenik ez dagoelako.

- Interbiak S.A.: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez den ekarpenik ez dagoelako.
- Bilboko Gordetegi Frankoaren Partzuergoa: oreka finantzarioan dago, galerarik izan ez duelako.
- Araubide Erkideko Bizkaiko Seed Capital, Kapital Arriskuko Funtsa: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez den ekarpenik ez dagoelako.
- Seed Capital: oreka finantzarioan dago, galerak estaltzeko aurreikusi ez den ekarpenik ez dagoelako.

previstas para cubrir pérdidas.

- Interbiak S.A.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no previstas para cubrir pérdidas.
- Consorcio de del Depósito Franco de Bilbao.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no haber incurrido en pérdidas.
- Fondo Seed Capital de Bizkaia, F.C.R. de Régimen Común.: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no previstas para cubrir pérdidas.
- Seed Capital: Se encuentra en Equilibrio Financiero por no existir aportaciones no previstas para cubrir pérdidas.

Lortutako informaziotik, adierazi daiteke 1463/2007 ERREGE DEKRETUAK definitutako eta 2012. urterako ezarritako Bizkaiko Foru Sektore Publikoko zor publikoaren helburua bete egin dela, EKS95en terminoetan.

De la información obtenida, se puede determinar el cumplimiento del objetivo de deuda pública del Sector Público Foral de Bizkaia, en términos SEC95, fijado para el año 2012, definido por el REAL DECRETO 1463/2007.